

**GARA EUROPEA A PROCEDURA APERTA, AI SENSI DELL'ART. 71 DEL D.LGS. 36/2023 E SS.MM.II., PER L'APPALTO, ATTRAVERSO DUE DISTINTI LOTTI, DEI SERVIZI DI VISITE DI CONTROLLO IN ITINERE ED EX POST SUI PIANI FORMATIVI FINANZIATI DAL FONDO FOR.TE.**

**CPV: 79212000-3 - CIG LOTTO 1: B5DC65CE4C - CIG LOTTO 2: B5DC65DF1F**

Il **Documento di Gara Unico Europeo (DGUE)** deve essere, compilato accedendo al servizio messo a disposizione dalla Stazione Appaltante per il tramite della Piattaforma di approvvigionamento digitale "TRASPARE" conformemente alle specifiche tecniche emanate da AgID che definiscono il modello dei dati e le modalità tecniche di definizione del DGUE europeo elettronico italiano in formato strutturato XML, conforme al modello dati definito dalla Commissione europea. Il DGUE in formato XML dovrà quindi essere importato sulla Piattaforma e correttamente compilato.

All'esito della compilazione il DGUE deve essere firmato digitalmente ed inserito in formato *.pdf* all'interno della cartella di archivio denominata "**Busta A**" (v. Art. 14 del Disciplinare di Gara).

Di seguito vengono indicate le sezioni oggetto di compilazione: Parte II, III, IV e VI.

## **PARTE II – INFORMAZIONI SULL'OPERATORE ECONOMICO**

Il Concorrente rende tutte le informazioni richieste mediante la compilazione delle parti pertinenti (Sezioni: A, B, C e D).

## **PARTE III – MOTIVI DI ESCLUSIONE**

Il Concorrente rende tutte le informazioni richieste mediante la compilazione delle parti pertinenti (Sezioni: A, B, C e D) dichiarando il possesso dei requisiti di cui al Titolo IV, Capo II, della Parte V del Codice Artt. da 94 a 98 del D.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii. (di seguito il "Codice"), di cui agli Artt. 5 e 6 del Disciplinare di Gara.

## **PARTE IV – CRITERI DI SELEZIONE**

Il Concorrente dichiara di possedere tutti i requisiti richiesti dai criteri di selezione compilando quanto segue:

- la **Sezione A (A: IDONEITÀ)**, deve essere compilata per dichiarare il possesso del requisito relativo alla idoneità professionale di cui all'Art. 6.1 del Disciplinare di Gara.

Nello specifico:

- nella **sub-sezione "Iscrizione in un registro commerciale"** l'Operatore economico indica i dati di iscrizione nel Registro delle imprese tenuto dalla Camera di Commercio Industria, Artigianato ed Agricoltura oppure nell'Albo delle imprese Artigiane (ex Art. 100 del D.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii.) per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di affidamento. Per l'Operatore

economico di altro Stato membro, non residente in Italia, quest'ultimo indica l'iscrizione in uno dei registri professionali o commerciali degli altri Stati membri di cui all'allegato II.11 del Codice.

Tale requisito è richiesto ai fini della partecipazione ad entrambi i Lotti.

- nella **sub-sezione** *"Per gli appalti di servizi: obbligo di appartenenza a una particolare organizzazione"* l'Operatore economico indica l'iscrizione al Registro Revisori Legali MEF - Ministero Economia e Finanze (RL - 02), in applicazione del D.lgs. n. 39/2010.

Per l'Operatore economico stabilito in altro Stato membro, non residente in Italia, quest'ultimo indica la suddetta iscrizione secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

Tale requisito è richiesto ai fini della partecipazione ad entrambi i Lotti.

- la **Sezione B (B: CAPACITÀ ECONOMICA E FINANZIARIA)** deve essere compilata per dichiarare il possesso del requisito relativo alla capacità economica e finanziaria di cui all'Art. 6.2 del Disciplinare di Gara.
- nella **sub-sezione** *"Il fatturato annuo ("generale") dell'Operatore economico per il numero di esercizi richiesto nell'avviso o bando pertinente"* l'Operatore economico deve inserire, nel DGUE o in alternativa in apposita tabella da riportare in allegato al DGUE, il fatturato globale maturato nei migliori 3 (tre) esercizi finanziari, degli ultimi 5 anni, relativo a servizi coincidenti con quelli oggetto dell'appalto, che dovrà essere complessivamente di importo non inferiore al doppio dell'importo posto a base di gara in relazione al Lotto di partecipazione.

In caso di partecipazione ad entrambi i Lotti, l'ammontare di detto fatturato dovrà risultare almeno pari al doppio della somma degli importi posti a base di gara per il Lotto 1 e per il Lotto 2.

Per le imprese che abbiano iniziato l'attività da meno di 5 (cinque) anni, il requisito di fatturato è rapportato al periodo di attività effettivamente svolto.

Il DGUE in xml riporta separatamente il requisito di fatturato a seconda del Lotto di partecipazione.

In particolare:

- In caso di partecipazione al Lotto 1, il requisito di fatturato minimo indicato è pari ad € 2.160.000,00;
- In caso di partecipazione al Lotto 2, il requisito di fatturato minimo indicato è pari ad € 3.360.000,00;
- In caso di contestuale partecipazione al Lotto 1 e al Lotto 2, il requisito di fatturato minimo indicato è pari ad € 5.520.000,00.

- la **Sezione C (C: CAPACITÀ TECNICHE E PROFESSIONALI)** deve essere compilata per dichiarare il possesso dei requisiti relativi alle capacità tecniche e professionali di cui all'Art. 6.3 del Disciplinare di Gara.

Nello specifico:

- nella **sub-sezione** *"Per gli appalti di servizi: prestazione di servizi del tipo specificato"* l'Operatore economico deve dichiarare l'esecuzione negli ultimi 10 (dieci) anni di servizi analoghi, in particolare, così come di seguito specificato:

- per la partecipazione al **Lotto 1** - esecuzione con buon esito di attività di controllo consistenti in visite in itinere e/o in verifiche di tipo amministrativo-contabile con riferimento a Piani formativi finanziati con risorse pubbliche, per un fatturato al netto d'IVA di legge non inferiore all'importo posto a base di gara per lo stesso Lotto 1;
- per la partecipazione al **Lotto 2** - esecuzione con buon esito di attività di controllo consistenti in verifiche di tipo amministrativo-contabile su Piani formativi finanziati con risorse pubbliche, per un fatturato al netto d'IVA di legge non inferiore all'importo posto a base di gara per lo stesso Lotto 2.

In caso di partecipazione ad entrambi i Lotti, l'importo di fatturato da considerare è dato dalla somma dell'importo a base d'asta per i due Lotti.

Si precisa che: il fatturato o la quota di fatturato riferibile ai soli servizi di verifica in itinere, secondo la definizione che delle stesse viene data all'Art. 3 del Disciplinare di gara, può concorrere al solo soddisfacimento della quota di fatturato relativa al Lotto 1.

In particolare, l'Operatore economico dovrà riportare, nel DGUE o in apposita tabella allegata al DGUE, le seguenti informazioni minime: la descrizione del servizio analogo (rinvenibile da Contratto/Affidamento) svolto con buon esito, l'importo del fatturato al netto di IVA di legge, la data di inizio e fine (espresse nel formato mm/aaaa) del servizio a cui è riferibile l'importo di fatturato indicato, il nominativo del destinatario finale del servizio (Committente pubblico e/o privato).

- Nella **sub-sezione "Abilitazioni di Studio e Professionali"**, l'Operatore economico deve indicare i titoli di studio e professionali di cui sono in possesso i componenti dei Gruppi di lavoro.

Nello specifico:

- In caso di partecipazione al **Lotto 1** - Visite in itinere, ciascun componente del Gruppo di lavoro deve essere in possesso di Laurea e di almeno 5 (cinque) anni interi di esperienza nella gestione dell'aula e/o nei servizi oggetto della presente procedura (esecuzione di visite in itinere e/o ex post);
- In caso di partecipazione al **Lotto 2** - Visite ex post, ciascun componente del Gruppo di lavoro deve essere in possesso dei seguenti titoli di studio e/o professionali: essere revisore legale iscritto da più di 5 (cinque) anni nel Registro dei Revisori Legali (RL - 01) ed avere esperienza nella verifica e certificazione di rendiconti di Piani formativi finanziati con risorse pubbliche.

Nello specifico, l'Operatore economico dovrà riportare, nel DGUE o in apposita tabella allegata al DGUE, il nominativo di ciascun componente del Gruppo di lavoro con indicazione: del relativo titolo di studio, numero di iscrizione al Registro dei Revisori legali (obbligatorio in caso di partecipazione al Lotto 2), anni di iscrizione al Registro dei revisori legali (obbligatorio in caso di partecipazione al Lotto 2), numero di anni di esperienza nelle attività indicate.

- la **Sezione D (D: SISTEMI DI GARANZIA DELLA QUALITÀ E NORME DI GESTIONE AMBIENTALE)** deve essere compilata per dichiarare possesso il di una Certificazione di conformità del proprio sistema di gestione della qualità alla normativa di riferimento.

Nello specifico:

- Nella **sub-sezione "Certificati rilasciati da organismi indipendenti a conferma delle norme di garanzia della qualità"** l'Operatore economico deve dichiarare il possesso di una Certificazione di conformità del proprio sistema di gestione della qualità alla normativa UNI EN ISO 9001:2015 (o di

un certificato equivalente alla certificazione EN ISO 9001 o attestazione relativa all'impiego di misure di qualità equivalenti a quelle della serie EN ISO 9000) il cui scopo sia riconducibile all'oggetto dell'appalto e/o a servizi di verifica contabile e/o assurance.

Tale requisito è richiesto ai fini della partecipazione ad entrambi i Lotti.

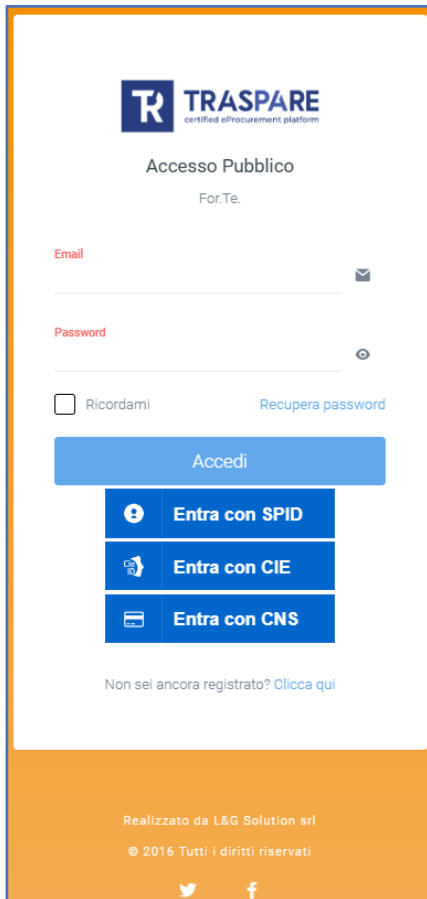
#### **Parte VI – Dichiarazioni finali**

Il Concorrente rende tutte le informazioni richieste mediante la compilazione delle parti pertinenti.

## GUIDA ALLA COMPILAZIONE DEL MODELLO DGUE in formato .XML

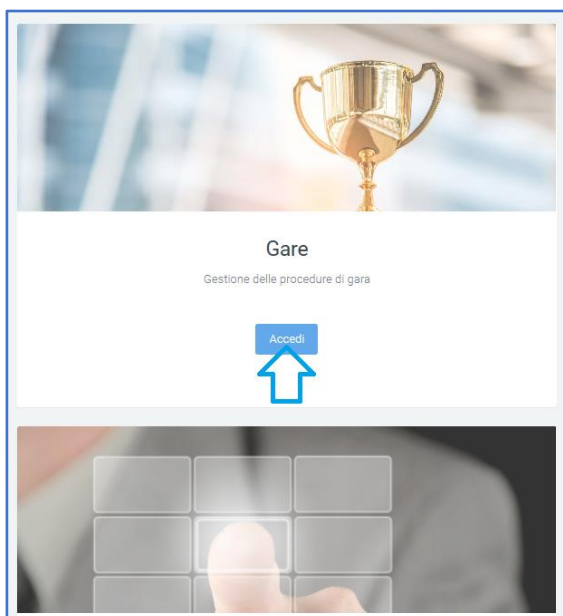
Di seguito si riportano brevi punti guida per la corretta compilazione del Modello DGUE messo a disposizione dalla Stazione Appaltante in formato .xml

**1)** Eseguire l'accesso alla Piattaforma di approvvigionamento digitale denominata **"TRASPARE"** (LINK: [https://fondoforte.traspares.com/employees/sign\\_in](https://fondoforte.traspares.com/employees/sign_in)) con le credenziali *username* e *password*.

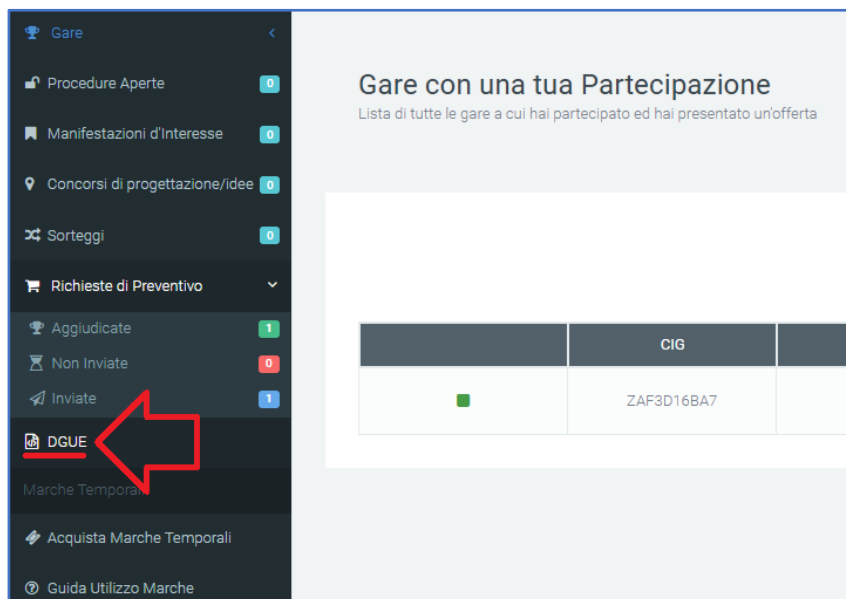


The screenshot shows the login interface of the TRASPARE platform. At the top is the TRASPARE logo with the tagline 'certified eProcurement platform'. Below it, the text 'Accesso Pubblico' and 'For.Te.' is displayed. There are input fields for 'Email' and 'Password', each with a corresponding icon (envelope and eye). A checkbox labeled 'Ricordami' and a link 'Recupera password' are located below the password field. A large blue button labeled 'Accedi' is positioned below the login fields. Underneath the button are three smaller blue buttons: 'Entra con SPID', 'Entra con CIE', and 'Entra con CNS'. At the bottom of the login section, there is a link 'Non sei ancora registrato? Clicca qui'. The footer of the page includes the text 'Realizzato da L&G Solution srl' and '© 2016 Tutti i diritti riservati', along with social media icons for Twitter and Facebook.

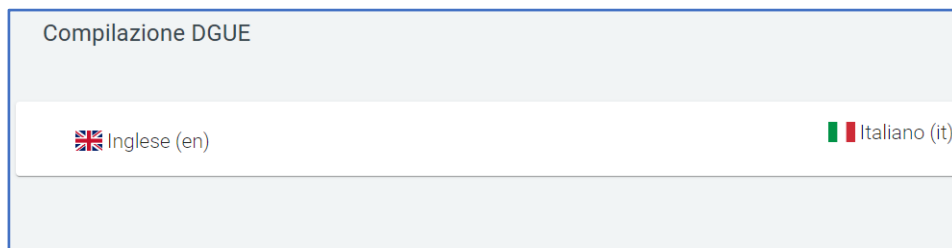
**2)** Accedere alla sezione Gare **"Accedi"**



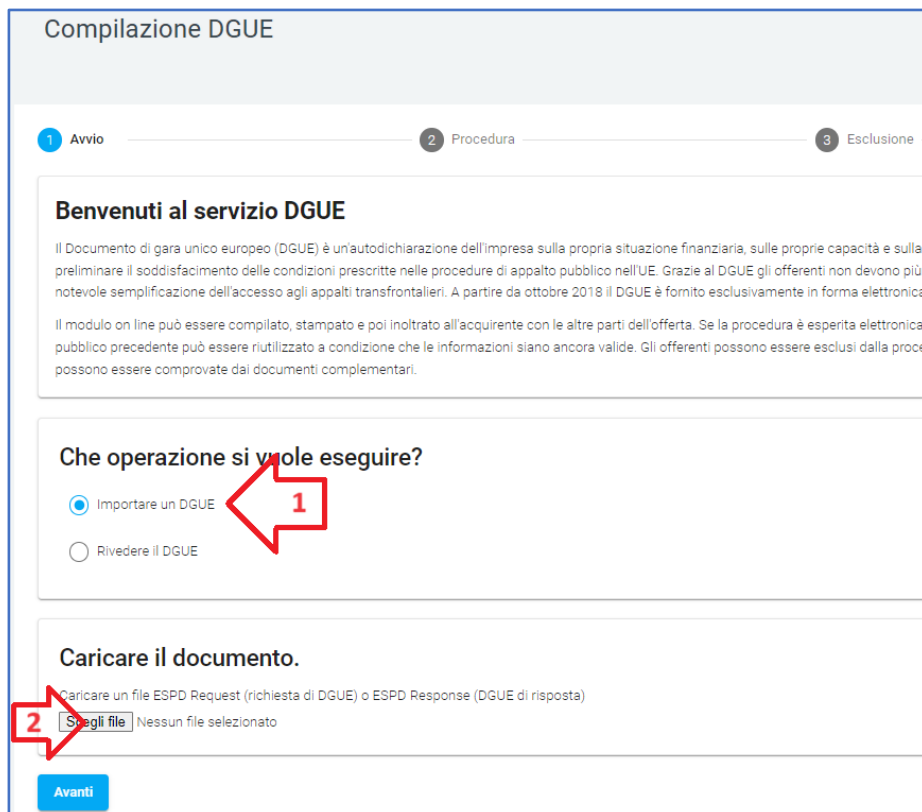
### 3) Accedere alla sezione **DGUE**



### 4) Selezionare la lingua per la generazione del DGUE da compilare "Italiano"



### 5) Indicare l'opzione "Importare un DGUE" [1]. Selezionare dal proprio PC il file Modello DGUE messo a disposizione dalla Stazione Appaltante in formato .xml



6) Procedere selezionando il tasto “Avanti”.

The screenshot shows a box titled "Caricare il documento." with the instruction "Caricare un file ESPD Request (richiesta di DGUE) o ESPD Response (DGUE di risposta)". Below this is a file selection button labeled "Scegli file" and the text "All. 2 - DGUE.xml". At the bottom of the box is a blue button labeled "Avanti".

7) Compilare tutte le sezioni indicate “1 Avvio” – “2 Procedura” – “3 Esclusione” “4 Selezione” – “5 Fine”.

The screenshot shows the "Compilazione DGUE" interface. At the top, a progress bar indicates five steps: 1. Avvio (completed), 2. Procedura (in progress, marked with a red triangle), 3. Esclusione (in progress, marked with a red triangle), 4. Selezione (in progress, marked with a red triangle), and 5. Fine (completed). Below the progress bar, the section "Parte V: Riduzione del numero di candidati qualificati" is highlighted in blue. The main content area contains a declaration from the economic operator regarding the reduction of qualified candidates, with two radio button questions: "Risposta" (Si/No) and "Queste informazioni sono disponibili elettronicamente?" (Si/No). Both "No" options are selected.

8) Compilate sulla Piattaforma “**TRASPARE**” correttamente tutte le sezioni “Parti” del DGUE indicate nella Richiesta di Offerta, scaricare il file DGUE in formato .pdf - “**Esportare (PDF)**”.

The screenshot shows the "Esportare" section. It contains the text "Si può ora premere 'Esportare' per scaricare il file DGUE sul computer locale e si". Below this text are four buttons: "Indietro", "Esportare (XML)", "Esportare (HTML)", and "Esportare (PDF)". A large red arrow points upwards towards the "Esportare (PDF)" button.

9) Eseguito il *download* del documento in formato .pdf, il Legale Rappresentante p.t. o altro soggetto munito di idonei poteri deve sottoscrivere il DGUE.

10) Il DGUE in formato .pdf, sottoscritto dal Legale Rappresentante p.t. o da altro soggetto munito di idonei poteri deve essere inserito, unitamente all’ulteriore documentazione indicata nella Richiesta di Offerta, all’interno della Cartella di archivio denominata “Busta A”.